



**Вместе против расизма:
ДОСТОИНСТВО И
СПРАВЕДЛИВОСТЬ ДЛЯ ВСЕХ**

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ДУРБАНСКОГО ПРОЦЕССА – ЖЕНЕВА, 2009 ГОД



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

**КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ
ДУРБАНСКОГО ПРОЦЕССА**

ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ



Объединенные Нации
Права человека

Управление Верховного комиссара по правам человека





Объединенные Нации
Права человека

Управление Верховного комиссара по правам человека

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ДУРБАНСКОГО ПРОЦЕССА --- ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

Нью-Йорк и Женева, 2010 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр.

Употребляемые здесь названия и изложение материала в данной публикации не означают выражение какого-либо мнения Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса любой страны или территории, любого города или района, их властей или же относительно делимитации их границ.

HR/PUB/09/4

Введение

В настоящей публикации карманного формата воспроизводится Итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса. Конференция по обзору Дурбанского процесса проходила в Женеве, Швейцария, с 20 по 24 апреля 2009 года. Одной из ее целей было рассмотрение прогресса и оценка осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, которые были приняты на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, в сентябре 2001 года.

Публикуя Итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса в таком удобном для пользования формате, Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) стремится сделать его более доступным, в частности для правительственных должностных лиц, гражданского общества, национальных институтов в области прав человека, правозащитников, юристов, ученых и всех тех, кто проявляет интерес к правам человека.

С дополнительной информацией о расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости можно ознакомиться на вебсайте УВКПЧ: www.ohchr.org.



ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ ДУРБАНСКОГО ПРОЦЕССА

Раздел 1

Обзор достигнутого прогресса и оценка хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий всеми заинтересованными сторонами на национальном, региональном и международном уровнях, включая оценку современных проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Конференция по обзору Дурбанского процесса

1. *подтверждает* Дурбанскую декларацию и Программу действий, которые были приняты Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в 2001 году¹;
2. *подтверждает* приверженность делу предупреждения, пресечения и искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, лежавшую в основе созыва Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в 2001 году;
3. *принимает к сведению* усилия, которые были предприняты на всех уровнях, и приветствует прогресс, достигнутый после принятия Дурбанской декларации и Программы действий в деле осуществления их положений;
4. *выражает озабоченность* в связи с тем, что выявленные в Дурбанской декларации и Программе действий вызовы и препятствия на пути эффективного предупреждения, пресечения и искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости еще не преодолены и сохраняется много областей, в которых еще не было достигнуто прогресса или в которых требуются дополнительные улучшения;
5. *подчеркивает* необходимость проявления еще большей решительности и политической воли в борьбе против всех форм и проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости во всех сферах жизни и во всех частях мира, в том числе во всех районах, находящихся под иностранной оккупацией;
6. *подтверждает*, что все народы и отдельные лица образуют единую человеческую семью, богатую своим разнообразием, и что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, и решительно отвергает любые доктрины расового превосходства, а также теории, являющие собой попытку установить факт существования так называемых различных человеческих рас;

¹ См. A/CONF.189/12 и Corr.1, глава I.

7. *вновь подтверждает*, что культурное разнообразие является бесценным достоянием и способствует прогрессу и благополучию всего человечества и его надлежит ценить, использовать, действительно признавать и воспринимать как непреходящую ценность, обогащающую наши общества;

8. *вновь подтверждает*, что нищета, низкий уровень развития, маргинализация, социальное отчуждение и экономическое неравенство тесно связаны с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и способствуют сохранению расистских взглядов и практики, что, в свою очередь, еще больше усугубляет нищету;

9. *вновь подтверждает* обязанность правительств гарантировать и защищать права находящихся под их юрисдикцией людей от совершаемых отдельными лицами или группами лиц или представителями государства преступлений на почве расизма или ксенофобии;

10. *осуждает* законодательство, политику и практику на основе расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости как несовместимые с демократией и транспарентной и подотчетной системой правления;

11. *вновь подтверждает*, что демократия и транспарентное, ответственное, подотчетное и основанное на участии правление на национальном, региональном и международном уровнях, чутко реагирующие на нужды и чаяния народов, имеют насущно важное значение для эффективного предупреждения, пресечения и искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

12. *с сожалением констатирует* рост на глобальном уровне и количество проявлений расовой или религиозной нетерпимости и насилия, включая исламофобию, антисемитизм, христианофобию и арабофобию, проявляющиеся, в частности, в формировании негативных стереотипов и стигматизации людей на основе их религии или убеждений, и в этой связи настоятельно призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций осуществить пункт 150 Дурбанской программы действий;

13. *подтверждает*, что всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, должно быть запрещено законом; подтверждает далее, что всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к совершению таких актов должны быть объявлены преступлением, караемым по закону, в соответствии с международными обязательствами государств и что такого рода запреты должны согласоваться с правом на свободу мнений и их свободное выражение;

14. *признает*, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость по-прежнему относятся к числу глубинных причин вооруженных конфликтов и очень часто являются их последствиями, и сожалеет по поводу

возникновения вооруженных конфликтов, а также этнического и религиозного насилия и отмечает соответствующие положения итогового документа Всемирного саммита 2005 года², особенно его пункты 138 и 139;

15. *подтверждает*, что принципы равенства и недискриминации являются основополагающими принципами международного права прав человека и международного гуманитарного права, которые имеют насущное значение в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

16. *с признательностью* отмечает достигнутый прогресс в улучшении положения жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, о котором говорится в Дурбанской декларации и Программе действий, сожалея при этом, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, включая их современные формы и проявления, все еще сохраняются;

17. *признает*, что все жертвы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости должны пользоваться одинаковым необходимым вниманием, защитой и соответственно надлежащим обращением;

18. *признает*, что предупреждение, пресечение и искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости имеют критически важное значение и являются ключевыми элементами поощрения единства и мирного урегулирования общинных трений;

19. *подчеркивает* необходимость расширить надлежащие превентивные меры для ликвидации всех форм расовой дискриминации и акцентирует важную роль, которую правительства, международные и региональные организации, национальные правозащитные учреждения, средства массовой информации, неправительственные организации и гражданское общество могут играть в разработке таких мер;

20. *с признательностью отмечает* деятельность на местном и национальном уровнях различных информационных сетей по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые собирают соответствующую информацию и разрабатывают стратегии, особо выделяя и распространяя примеры передовой практики, которая может оказать помощь национальным органам и учреждениям в разработке стратегий предупреждения, пресечения и искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

21. *приветствует* превентивные инициативы по борьбе против дискриминации в сфере занятости, такие как, в частности, программы профессиональной подготовки и консультирования ущемленных лиц, принадлежащих к меньшинствам, с тем чтобы помочь им на рынке труда, программы для работодателей в области борьбы с дискриминацией или повышения культурной грамотности, некоторые примеры наставничества и позитивных действий в сфере приема на работу и некоторые другие эксперименты в области соблюдения трудовых договоров или анонимных заявлений о приеме на работу;

² См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

22. *признает* меры, принятые на национальном уровне после принятия Дурбанской декларации и Программы действий в 2001 году с целью содействия просвещению в области прав человека во всех частях мира, особенно с тем чтобы повысить осознание культурного разнообразия широкими слоями общественности и содействовать его уважению;
23. *с признательностью отмечает* растущее число инициатив по поощрению межкультурного диалога и подтверждает необходимость активизировать взаимодействие между всеми заинтересованными сторонами в рамках конструктивного и подлинного диалога, основанного на взаимном уважении и понимании;
24. *приветствует* многочисленные информационно-пропагандистские инициативы с участием государств, направленные на борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе путем оказания финансовой поддержки проектам гражданского общества;
25. *с озабоченностью отмечает* шаткое положение правозащитников и неправительственных организаций, в том числе антирасистских неправительственных организаций, что ослабляет борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
26. *приветствует* принятие законодательства на национальном и региональном уровнях для борьбы с дискриминацией и виктимизацией, как они определяются в Дурбанской декларации и Программе действий, в сфере труда и профессионального обучения, предоставления товаров, удобств и услуг, образования, жилья и общественных функций;
27. *напоминает* о важности компетентной, независимой и беспристрастной судебной системы для определения в результате справедливой и открытой процедуры того, являются ли представленные на ее рассмотрение утверждения и факты актами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в соответствии с международным правом прав человека с целью обеспечить эффективные средства правовой защиты и надлежащее возмещение для жертв;
28. *вновь подтверждает* свой призыв к государствам выполнять все обязательства, принятые по итогам международных и региональных конференций, в которых они принимали участие, и разработать национальные стратегии и планы действий по предупреждению, пресечению и искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

Раздел 2

Оценка эффективности существующих механизмов последующих действий по реализации Дурбанских документов и других механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в целях активизации их деятельности

29. с удовлетворением принимает к сведению усилия по предупреждению, пресечению и искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, предпринимаемые всеми механизмами, созданными по просьбе Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а именно усилия Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения и Группы независимых видных экспертов, а также вклады, которые они внесли в осуществление Дурбанской декларации и Программы действий;

30. приветствует важную роль, которую играет Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также все другие соответствующие специальные процедуры и механизмы в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и призывает государства в полном объеме сотрудничать с этими механизмами;

31. признает необходимость дальнейшего повышения эффективности механизмов, занимающихся вопросами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в целях достижения большего синергизма, координации, согласованности и взаимодополняемости в их работе;

32. вновь подтверждает свою поддержку мандата Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида, который действует, среди прочего, в качестве механизма раннего предупреждения в целях предупреждения потенциальных ситуаций, которые могут привести к геноциду;

Раздел 3

Содействие универсальной ратификации и осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и надлежащему учету рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации

33. *вновь подтверждает*, что Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является главным международным договором по предупреждению, пресечению и искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
34. *подчеркивает*, что полное осуществление Конвенции имеет основополагающее значение для борьбы против всех форм и проявления расизма и расовой дискриминации, отмечающихся сегодня во всем мире;
35. *принимает* к сведению толкование, данное Комитетом по ликвидации расовой дискриминации определению понятия расовой дискриминации, содержащемуся в Конвенции, с тем чтобы вести борьбу против дискриминации по множественным признакам или дискриминации в особо тяжелых формах;
36. *приветствует* ратификацию Конвенции рядом государств со времени проведения Всемирной конференции в 2001 году, но при этом выражает сожаление, что цель универсальной ратификации к 2005 году не была достигнута;
37. *возобновляет* в этой связи свой призыв к государствам, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции или присоединении к ней;
38. *возобновляет* свой призыв к государствам - участникам Конвенции рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление по ее статье 14, для того чтобы жертвы могли обращаться к предусмотренному в ней средству защиты, а также просит государства-участники, сделавшие заявление по статье 14, расширить информированность об этой процедуре, с тем чтобы полностью реализовать ее потенциал;
39. *настоятельно призывает* государства - участники Конвенции снять оговорки, несовместимые с объектом и целью Конвенции, и рассмотреть возможность снятия других оговорок;
40. *выражает свою озабоченность* по поводу серьезных задержек в представлении государствами-участниками своих докладов Комитету по ликвидации расовой дискриминации, что препятствует эффективному осуществлению Конвенции и сдерживает практическую и контрольную деятельность Комитета, вновь заявляет, что своевременное представление докладов государствами-участниками составляет обязательство по статье 9 Конвенции, и настоятельно призывает государства-участники выполнять свои обязательства по представлению докладов;

-
41. *предлагает* государствам-участникам включать в свои периодические доклады информацию о планах действий или других мерах по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий;
42. *признает*, что процесс представления докладов должен содействовать и способствовать на национальном уровне общественному контролю за государственной политикой и конструктивному взаимодействию с соответствующими организациями гражданского общества, осуществляемому в духе сотрудничества и взаимного уважения, в целях дальнейшей реализации всех прав, защищаемых Конвенцией, и в этой связи предлагает государствам-участникам взаимодействовать с национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом при подготовке своих периодических докладов и в последующих действиях в связи с ними;
43. *призывает* неправительственные организации и далее представлять Комитету соответствующую информацию для процесса представления докладов;
44. *с признательностью отмечает* процедуру раннего предупреждения и незамедлительных действий, а также процедуру принятия последующих мер, установленную Комитетом, которая, если она сопровождается сотрудничеством с соответствующими государствами, способна содействовать надлежащему осуществлению Конвенции;
45. *подчеркивает* важность создания эффективных национальных механизмов по наблюдению и оценке для обеспечения принятия всех необходимых мер в целях выполнения заключительных замечаний и общих рекомендаций Комитета;
46. *подчеркивает*, признавая главную ответственность государств за осуществление своих обязательств по Конвенции, что международное сотрудничество и техническая помощь играют важную роль в деле содействия странам в осуществлении своих обязательств в соответствии с ней, а также выполнении рекомендаций Комитета, и призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять по просьбе своевременную помощь странам, которые испытывают ресурсные и иные ограничения;
47. *подчеркивает* важность поправки к статье 8 Конвенции, касающейся финансирования Комитета, и предлагает государствам-участникам ратифицировать ее и призывает выделить соответствующие дополнительные ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Комитет мог в полной мере выполнять свой мандат;

Раздел 4

Выявление и распространение примеров наилучшей практики в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью на национальном, региональном и международном уровнях

48. *с интересом принимает к сведению* примеры наилучшей практики на всех уровнях, предоставленные правительствами, региональными и международными организациями и другими заинтересованными сторонами, включая, в частности, создание учреждений, разработку положений и законодательства по предупреждению, пресечению и искоренению расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

49. *признает*, что широкий обмен во всех регионах мира наилучшей практикой, нацеленной на предупреждение, пресечение и искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, может помочь правительствам, парламентам, судебной власти, социальным партнерам и гражданскому обществу более действенным образом осуществлять положения Дурбанской декларации и Программы действий, когда это считается целесообразным для адаптации или распространения наилучшей практики, включая международное сотрудничество;

50. *рекомендует* размещать примеры наилучшей практики, предоставленные правительствами, региональными и международными организациями и другими заинтересованными сторонами на сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и размещать ссылки на разделы итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса в целях их адаптации и распространения, а также рекомендует, чтобы Управление надлежащим и своевременным образом обновляло этот сайт;

Раздел 5

Определение других конкретных мер и инициатив на всех уровнях по пресечению и ликвидации всех проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в целях обеспечения более активного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и противодействия вызовам и препятствиям в этой связи, в том числе с учетом изменений с момента принятия Дурбанской декларации и Программы действий в 2001 году

51. *подчеркивает* необходимость разработки комплексного и универсального подхода к предупреждению, пресечению и искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости во всех их формах и проявлениях и во всех частях мира;
52. *подчеркивает* свою решимость и обязательство обеспечить полное и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий, которые закладывают прочную основу для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
53. *подчеркивает* необходимость мобилизации политической воли соответствующих субъектов на всех уровнях, которая имеет основополагающее значение для ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
54. *вновь подтверждает* ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение, а также полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию может играть в деле борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в русле соответствующих положений международного права, договоров, норм и стандартов в области прав человека;
55. *призывает* государства организовать проведение эффективных кампаний в средствах массовой информации для усиления борьбы против всех проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности, путем распространения и надлежащего освещения Дурбанской декларации и Программы действий и механизмов последующих действий по их осуществлению;
56. *призывает также* государства принять эффективные, действенные и комплексные меры для предупреждения, пресечения и искоренения всех форм и проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;
57. *призывает далее* государства бороться с безнаказанностью в связи с совершением актов расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, обеспечивать оперативный доступ к правосудию и предоставлять жертвам справедливое и адекватное возмещение;

58. *подчеркивает*, что право на свободу мнений и их свободное выражение представляет собой одну из главных основ демократического плюралистического общества, и подчеркивает далее ту роль, которую это право может играть в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости во всем мире;
59. *предлагает* правительствам и их правоохранительным органам собирать достоверную информацию о преступлениях на почве ненависти в целях укрепления их усилий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;
60. *настоятельно призывает* государства предусматривать наказания за акты насилия, расизма и ксенофобии, совершенные группами, основанными на неонацистской, неофашистской и других национальных идеологиях насилия;
61. *вновь обращается* к развитым государствам, Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям, а также международным финансовым учреждениям с призывом предпринять реальные шаги в направлении выполнения обязательств, содержащихся в пунктах 157, 158 и 159 Дурбанской программы действий;
62. *напоминает*, что рабство и работорговля, в частности трансатлантическая работорговля, апартеид, колониализм и геноцид никогда не должны быть забыты, и в этом контексте приветствует меры, принимаемые в память их жертв;
63. *отмечает* действия тех стран, которые в контексте этих трагедий прошлого выразили раскаяние, принесли свои извинения, создали институциональные механизмы, такие как комиссии по установлению истины и примирению, и/или возвратили культурные ценности после принятия Дурбанской декларации и Программы действий, и призывает тех, кто еще не принял мер для восстановления достоинства жертв, найти для этого надлежащие способы;
64. *настоятельно призывает* все государства выполнить резолюции 61/19, 62/122 и 63/5 Генеральной Ассамблеи по вопросу о трансатлантической работорговле;
65. *настоятельно призывает* государства бороться с безнаказанностью за преступления геноцида в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией 1948 года о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, и в этом контексте настоятельно призывает государства сотрудничать с международными уголовными трибуналами, как это предусмотрено в пункте 82 Дурбанской программы действий;
66. *напоминает*, что холокост никогда не должен быть забыт, и в этом контексте настоятельно призывает все государства-члены осуществить резолюции 60/7 и 61/255 Генеральной Ассамблеи;
67. *призывает* государства обеспечить, чтобы любые меры, принимаемые в деле борьбы против терроризма, осуществлялись при полном уважении всех прав человека, в частности принципа недискриминации, и в этом контексте настоятельно призывает

все государства-члены осуществить соответствующие положения резолюций 60/288 и 62/272 Генеральной Ассамблеи;

68. *выражает свою обеспокоенность* по поводу увеличения в последние годы числа актов подстрекательства к ненависти, которые серьезно затронули конкретные расовые и религиозные общины и лиц, принадлежащих к расовым и религиозным меньшинствам, и которые осуществлялись посредством использования печатных, аудиовизуальных или электронных средств массовой информации или других средств и исходили из различных источников;

69. *заявляет о своей решимости*, как это предусмотрено в статье 20 Международного пакта о гражданских и политических правах, полностью и эффективно запретить всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, и осуществлять эту статью посредством использования всех необходимых законодательных, политических и судебных мер;

70. *настоятельно призывает* государства активизировать меры по ликвидации препятствий и расширению доступа к имеющимся возможностям для более широкого и более значимого участия лиц африканского и азиатского происхождения, коренных народов и лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в политической, экономической, социальной и культурной сферах общества и уделять особое внимание положению женщин, в частности в отношении осуществления на практике их выхода на рынок труда и их вовлечению в программы обеспечения доходов и занятости;

71. *настоятельно призывает* государства учитывать социальные и правозащитные аспекты при рассмотрении вопроса о насилии, с которым сталкивается молодежь из числа коренных народов и молодежь африканского происхождения, особенно в пригородах крупных городов, и уделять внимание усилению социального капитала, предоставлению помощи и укреплению потенциала молодежи из числа коренных народов и молодежи африканского происхождения;

72. *настоятельно призывает* государства ориентировать свои специальные меры, включая антидискриминационные или позитивные меры, стратегии и действия, а также новые инвестиции в сфере санитарии, государственного здравоохранения, образования, занятости, энергоснабжения, обеспечения питьевой водой и экологического контроля, на общины лиц африканского происхождения и коренные народы;

73. *приветствует* принятие Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов³, которая оказывает позитивное влияние на защиту жертв, и в этом контексте настоятельно призывает государства принять все необходимые меры для осуществления прав коренных народов в соответствии с международными договорами о правах человека без какой-либо дискриминации;

³ Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

74. *приветствует* вступление в силу Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и настоятельно призывает государства активизировать свои усилия для защиты прав человека всех мигрантов независимо от их иммиграционного статуса;

75. *настоятельно призывает* государства предупреждать проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на пограничных пунктах въезда, особенно в отношении иммигрантов, беженцев и просителей убежища, и в этом контексте призывает государства разрабатывать и осуществлять программы профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, иммиграционных и пограничных служб, прокурорских работников и провайдеров услуг в целях повышения их информированности о явлениях расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

76. *настоятельно призывает* государства принимать меры для борьбы с проявлением ксенофобии по отношению к негражданам и формированием их негативного образа, в том числе со стороны политиков и сотрудников правоохранительных органов и иммиграционных служб, а также в средствах массовой информации, которые приводят к насилию, убийствам и преследованию мигрантов, беженцев и просителей убежища на почве ксенофобии;

77. *настоятельно призывает* государства принять комплексный и сбалансированный подход к явлению миграции, в том числе путем укрепления международного диалога по проблемам миграции, создания реальных партнерств между странами происхождения, транзита и назначения и путем изучения всех возможных взаимоукрепляющих связей между управлением миграцией и содействием развитию, полностью принимая во внимание при этом права человека мигрантов;

78. *вновь призывает* все государства провести обзор и, при необходимости, пересмотреть иммиграционную политику, несовместимую с международными обязательствами в области прав человека, в целях ликвидации всех видов дискриминационной политики и практики;

79. *настоятельно призывает* государства, которые еще этого не сделали, принять и обеспечить осуществление законодательства для защиты домашней прислуги из числа мигрантов, независимо от их иммиграционного статуса, в особенности женщин, и предоставить трудящимся-мигрантам, работающим в качестве домашней прислуги, доступ к транспарентным механизмам подачи жалоб на работодателей, подчеркивая при этом, что подобные инструменты не должны предусматривать наказания трудящихся-мигрантов, и призывает государства оперативно расследовать все случаи злоупотребления, включая жестокое обращение, и наказывать виновных;

80. *вновь повторяет*, что национальные, региональные и международные меры реагирования и политика, включая финансовую помощь, в отношении беженцев и ситуаций внутреннего перемещения в различных частях мира не должны определяться какой-либо формой дискриминации, запрещенной международным правом, и настоятельно призывает международное сообщество принять конкретные меры

для удовлетворения потребностей беженцев в защите и помощи и вносить щедрые вклады в проекты и программы, направленные на облегчение их участи и отыскание долгосрочных решений;

81. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и по защите прав человека внутренне перемещенных лиц, использовать комплексные и правозащитные стратегии для выполнения своих обязательств и предоставлять внутренне перемещенным лицам защиту, помощь и специализированную поддержку; и далее настоятельно призывает государства искать долгосрочные решения проблем внутренне перемещенных лиц, которые могут включать их безопасное возвращение, переселение или реинтеграцию в условиях уважения их достоинства и в соответствии с их собственными пожеланиями;

82. *подтверждает*, что существование национальной или этнической, культурной, религиозной и языковой самобытности меньшинств должно защищаться и что к лицам, принадлежащим к этим меньшинствам, должен применяться равный подход и они должны пользоваться правами человека и основными свободами без какой-либо дискриминации;

83. *настоятельно призывает* государства воздерживаться от принятия дискриминационных мер и от введения или сохранения в силе законодательства, которое произвольно лишает лиц их гражданства, в особенности если такие меры и законодательство превращают человека в лицо без гражданства;

84. *с глубокой обеспокоенностью признает* сохранение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении рома/цыган/синти/«путников» и существование насилия, затрагивающего эти общины, и настоятельно призывает государства принять конкретные меры для предупреждения, пресечения и искоренения этих негативных явлений и предоставить жертвам доступ к справедливым и эффективным средствам правовой защиты и специальную защиту;

85. *с обеспокоенностью отмечает* увеличение числа случаев дискриминации по множественным признакам или дискриминации в особо тяжелых формах и вновь повторяет, что такая дискриминация затрагивает осуществление прав человека и может приводить к ситуациям особого преследования или уязвимости, и настоятельно призывает государства принять или укрепить программы или меры по искоренению дискриминации по множественным признакам или дискриминации в особо тяжелых формах, в частности путем принятия или совершенствования уголовного и гражданского законодательства для борьбы с этими явлениями;

86. *выражает озабоченность* в связи с сохранением дискриминации в отношении женщин и девочек по признаку расы, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и подчеркивает настоятельную необходимость борьбы с такой дискриминацией посредством уделения первоочередного внимания разработке систематического и последовательного подхода к выявлению, оценке, мониторингу

и ликвидации такой дискриминации в отношении женщин и девочек в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий;

87. *подчеркивает* в контексте дискриминации по множественным признакам необходимость относиться ко всем формам насилия в отношении женщин и детей как к наказуемым по закону уголовным правонарушениям, а также обязанность обеспечить доступ к справедливым и эффективным средствам правовой защиты и важность оказания специализированной помощи жертвам и обеспечения их реабилитации, включая медицинскую и психологическую помощь и эффективное консультирование;

88. *призывает* государства в первоочередном порядке рассмотреть степень принятия и осуществления ими политики, программ и конкретных мер по включению гендерных⁴ аспектов во все программы и планы действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и предлагает государствам включать в доклады соответствующим договорным органам оценку эффективности таких программ и планов действий;

89. *признает*, что, хотя все дети уязвимы к насилию, некоторые дети, в частности по причине их пола, расы, этнического происхождения, физических или умственных способностей или социального статуса, являются особенно уязвимыми, и в этом контексте призывает государства удовлетворить особые потребности несопровождаемых детей-мигрантов и детей-беженцев и бороться с сексуальной эксплуатацией детей;

90. *признает*, что жертвы рабства, сходной с рабством практики, современных форм рабства, долговой кабалы, сексуальной эксплуатации или эксплуатации труда особенно подвержены воздействию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что женщины и девочки зачастую страдают от множественных форм дискриминации, виктимизации и насилия; и подчеркивает в этой связи, что различным заинтересованным сторонам необходимо расследовать современные формы и проявления рабства, которым следует уделять большее внимание и придавать более высокий приоритет с целью окончательного искоренения такой практики;

91. *настоятельно призывает* государства принять и применять законодательство, а также разработать, обеспечить выполнение и укрепить национальные, региональные и глобальные планы действий, содержащие правозащитные аспекты и учитывающие, в частности, пол и возраст, в целях пресечения и ликвидации всех форм торговли людьми, в особенности женщинами и детьми, а также лицами из числа других уязвимых групп, принимая во внимание практику, подвергающую опасности человеческие жизни или ведущую к различным формам рабства и эксплуатации, таким как долговая кабала, детская порнография и сексуальная эксплуатация и принудительный труд;

92. *настоятельно призывает также* государства укреплять двустороннее, субрегиональное, региональное и международное сотрудничество в области борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и оказывать содействие в работе

⁴ Примечание, содержащееся в Дурбанской декларации и Программе действий также относится к итоговому документу Конференции по обзору Дурбанского процесса.

Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и неправительственных организаций, оказывающих помощь жертвам;

93. *настоятельно призывает* государства, в которых происходит виктимизация жертв торговли людьми, обеспечить защиту и помощь жертвам торговли людьми при полном уважении их прав человека и активно способствовать реабилитации жертв торговли людьми путем предоставления им доступа к надлежащему уходу и услугам по их физической и психологической реабилитации, включая услуги, связанные с ВИЧ/СПИДом, а также жилье, юридическую помощь и телефонные линии помощи, и содействовать их возвращению в страны происхождения в безопасных условиях и при обеспечении уважения их достоинства;

94. *отмечает* прогресс в области принятия политики и программ по улучшению профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, особенно среди групп населения, подверженных высокому риску таких заболеваний, и по искоренению дискриминации по множественным признакам в отношении лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом и затрагиваемых этими заболеваниями, и рекомендует государствам гарантировать всеобщий и эффективный доступ ко всем медицинским услугам, включая лекарственные средства по доступным ценам, особенно те, которые необходимы для профилактики, диагностики и лечения ВИЧ/СПИДа, малярии, туберкулеза и других пандемических заболеваний, и, при необходимости, активизировать исследования с целью разработки вакцин;

95. *приветствует* вступление в силу Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней и настоятельно призывает государства принять эффективные меры по облегчению тяжелого положения инвалидов, которые подвергаются дискриминации по множественным признакам или дискриминации в особо тяжелых формах;

96. *настоятельно призывает* государства рассмотреть вопрос о подписании и ратификации всех договоров, упомянутых в пункте 78 Дурбанской программы действий, или присоединении к ним;

97. *настоятельно призывает также* государства рассмотреть вопрос о подписании и ратификации всех договоров по правам человека, принятых после Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, или присоединении к ним, включая:

- a) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней;
- b) Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах;
- c) Конвенцию о защите и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения;

98. *настоятельно призывает далее* государства бороться с безнаказанностью лиц, совершивших преступления на почве расизма или ксенофобии, в том числе путем принятия надлежащего законодательства, а также путем изменения, объявления недействительными или отмены любых законов и положений, которые ведут к

появлению или сохранению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

99. *призывает* государства в соответствии с их обязательствами по обеспечению прав человека объявить незаконными и запретить все организации, основанные на идеях или теориях превосходства одной расы или группы лиц одного цвета кожи или этнического происхождения или пытающиеся оправдать или поощрять национальную, расовую или религиозную ненависть и дискриминацию в какой бы то ни было форме, и незамедлительно принять позитивные меры, направленные на искоренение любого подстрекательства к такой дискриминации или актов такой дискриминации;

100. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы все лица, находящиеся под их юрисдикцией, включая жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, имели доступ к правосудию, а также соответствующим государственным учреждениям и механизмам, с тем чтобы они могли добиваться признания неправомерного к ним отношения и справедливого и надлежащего возмещения или компенсации за любой понесенный ущерб, и подчеркивает важность оказания адресной помощи жертвам, включая медицинскую и психологическую помощь, а также необходимое консультирование, и обращает внимание на необходимость повышения информированности о средствах судебной и другой существующей правовой защиты и необходимости обеспечения оперативного и беспрепятственного доступа к ним;

101. *призывает* государства обеспечить беспристрастное, своевременное и полное расследование всех актов расизма и расовой дискриминации, в частности тех, которые были совершены должностными лицами правоохранительных органов, чтобы лица, виновные в совершении таких актов, привлекались к ответственности по закону и чтобы потерпевшие быстро получали справедливое и адекватное возмещение или компенсацию за любой ущерб;

102. *призывает также* государства не прибегать к профилированию по дискриминационным признакам, запрещенным международным правом, в том числе по признакам расы, этнического происхождения или религии, и запретить это по закону;

103. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, создать механизмы для сбора, компиляции, анализа, распространения и опубликования надежных и дезагрегированных статистических данных и принять все другие соответствующие меры, необходимые для регулярной оценки положения всех жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий;

104. *рекомендует также* государствам разработать систему сбора данных, включая показатели равных возможностей и недискриминации, которая, при соблюдении права на неприкосновенность частной жизни и принципа самоидентификации, обеспечивала бы возможность оценки и руководства разработкой политики и мер, направленных на искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и при необходимости рассмотреть вопрос об обращении за помощью

в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

105. *настоятельно призывает* государства разработать национальные программы, облегчающие всеобщий доступ к основным социальным услугам без какой либо дискриминации;

106. *подтверждает*, что искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости должно быть направлено не только на поощрение равенства и ликвидацию дискриминации, но и на поощрение взаимодействия, социальной гармонии и интеграции, терпимости и уважения разнообразия между этническими, культурными и религиозными общинами;

107. *призывает* государства расширять национальный потенциал образования, профессиональной подготовки и общественной информации в области прав человека путем вовлечения в эту работу национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон в целях борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в соответствии с Планом действий Всемирной программы образования в области прав человека;

108. *призывает* все государства и соответствующие международные организации разворачивать и расширять осуществление культурных и образовательных программ, направленных на противодействие расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и улучшение взаимопонимания между представителями различных культур и цивилизаций;

109. *призывает* государства обеспечивать осуществление культурных прав путем содействия развитию межкультурного и межрелигиозного диалога и сотрудничества на всех уровнях, особенно на местном и низовом уровнях;

110. *настоятельно призывает* государства побуждать политические партии добиваться справедливой представленности национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств на всех уровнях своей партийной системы, обеспечить, чтобы их политические и правовые системы отражали существующее в их обществе многообразие культур, и развивать основанные на более широком участии демократические институты с целью не допустить дискриминацию, маргинализацию и отчуждение конкретных групп общества;

111. *настоятельно призывает также* государства совершенствовать демократические институты, расширять участие и не допускать маргинализацию и отчуждение и дискриминацию конкретных групп общества;

112. *призывает* парламенты регулярно рассматривать вопросы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с целью усиления своего законодательства, включая антидискриминационное законодательство, и активизировать стратегии борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

113. *призывает* государства принимать стратегии, программы и политику, в частности специальные меры, в том числе антидискриминационные или позитивные меры, стратегии и действия, позволяющие жертвам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в полной мере осуществлять свои гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права, в том числе через улучшенный доступ к политическим, судебным и административным учреждениям, и предоставлять им более широкие возможности для полного участия во всех сферах жизни тех обществ, в которых они живут;

114. *настоятельно призывает* все государства, которые не разработали и/или не осуществляют национальные планы действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, разработать такие планы и отслеживать их осуществление в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая, в частности, национальные правозащитные учреждения и гражданское общество;

115. *призывает* государства при осуществлении пункта 90 Дурбанской программы действий обеспечить, чтобы их национальные правозащитные учреждения имели информационно-координационные центры по проблемам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также могли содействовать наделянию жертв эффективными средствами правовой защиты;

116. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, учредить и оснастить специализированные органы и механизмы для целей осуществления государственной политики по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и поощрять расовое равноправие посредством обеспечения наличия надлежащих финансовых ресурсов, потенциала и возможности проводить наблюдение, расследования и информационно-просветительскую деятельность и осуществлять мероприятия по повышению уровня общественной осведомленности;

117. *просит* все государства защищать правозащитников, в частности тех из них, которые занимаются проблемами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, устранить любые препятствия для их эффективной деятельности, которые не соответствуют стандартам и нормам международного права прав человека, и позволить им беспрепятственно заниматься работой по поощрению и защите прав человека;

118. *призывает* государства обеспечивать и при необходимости усиливать финансирование организаций гражданского общества, в частности, занимающихся проблемами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, для повышения эффективности их борьбы с этими пагубными явлениями;

119. *признает* ценную роль, которую играют региональные и субрегиональные организации, учреждения и инициативы в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе в рамках своих механизмов по рассмотрению жалоб, и призывает к созданию и укреплению

региональных механизмов по рассмотрению эффективности мер, принимаемых с целью предупреждения, пресечения и искоренения этих зол;

120. *рекомендует* государствам и региональным и международным организациям создавать независимые органы там, где их еще не существует, для получения жалоб от жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности, в отношении дискриминации в жилищной сфере, в области образования, охраны здоровья и занятости или в плане доступа к соответствующим правам, а также к другим правам человека;

121. *приветствует* те организации в области средств массовой информации, которые разработали добровольные этические кодексы поведения, направленные, в частности, на достижение целей, определенных в пункте 144 Дурбанской программы действий, и призывает специалистов в сфере массовой информации проводить консультации в рамках соответствующих ассоциаций и организаций на национальном, региональном и международном уровнях при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью обмена мнениями по данной теме и взаимного ознакомления с наилучшей практикой с учетом независимости средств массовой информации и стандартов и норм международного права прав человека;

122. *вновь подчеркивает важность* активизации международного сотрудничества для достижения целей, определенных в Дурбанской декларации и Программе действий, с целью пресечения, предупреждения и искоренения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

123. *призывает* государства включать в свои национальные доклады для учрежденного Советом по правам человека механизма универсального периодического обзора информацию о мерах по предупреждению и борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

124. *просит* Совет по правам человека рассмотреть необходимые меры для повышения эффективности механизмов последующих действий в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий и усиления синергизма и взаимодополняемости в деятельности этих механизмов. В этой связи рекомендует Совету по правам человека усилить взаимодействие между механизмами последующих действий и повысить целенаправленность их работы, с тем чтобы обеспечить, в рамках их соответствующих мандатов, достижение большей синхронизации и координации на всех уровнях, в том числе путем реструктуризации и реорганизации их деятельности, если это будет сочтено целесообразным Советом по правам человека, и предусмотреть проведение ими совместных обсуждений и совещаний;

125. *принимает к сведению*, что Специальный комитет по разработке дополнительных международных стандартов провел свою первую сессию и согласовал дорожную карту в целях достижения полного осуществления пункта 199 Дурбанской программы действий;

126. *призывает* Совет по правам человека, его специальные процедуры и механизмы, а также соответствующие договорные органы в рамках их соответствующих мандатов полностью учитывать Дурбанскую декларацию и Программу действий и итоги Конференции по обзору Дурбанского процесса;

127. *просит* Совет по правам человека продолжать поощрять межкультурный и межрелигиозный диалог при расширенном участии всех заинтересованных сторон, в том числе на низовом уровне;

128. *настоятельно призывает* все международные спортивные органы поощрять в рамках своих национальных, региональных и международных федераций развитие спорта, свободного от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

129. *призывает* Международную федерацию футбольных ассоциаций в связи с Чемпионатом мира по футболу, который состоится в 2010 году в Южной Африке, отразить в зримой форме тему неприятия расизма в футболе и просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в ее качестве Генерального секретаря Конференции по обзору Дурбанского процесса довести этот призыв до сведения Федерации и обеспечить принятие во внимание проблемы расизма в спорте другими соответствующими международными спортивными органами;

130. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать содействовать повышению осведомленности о борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе среди соответствующих механизмов и органов, посредством мероприятий и программ, проводимых Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в этой области;

131. *вновь призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать его усилия по расширению пропаганды и поддержки деятельности Комитета по ликвидации расовой дискриминации в качестве части общих усилий по укреплению деятельности договорных органов;

132. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее поддерживать работу механизмов Совета по правам человека по мониторингу осуществления Дурбанской декларации и Программы действий;

133. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее в полном объеме и эффективно осуществлять мандат, предоставленный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках Дурбанской декларации и Программы действий;

134. *принимает к сведению* предложение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с региональными заинтересованными сторонами во всех частях мира в свете организованного Управлением семинара экспертов по вопросу о связях между статьями

19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах организовать серию рабочих совещаний экспертов с целью достижения лучшего понимания типов законодательства, судебной практики и национальной политики в различных районах мира, касающихся понятия подстрекательства к ненависти, с тем чтобы оценить степень применения на практике запрещения подстрекательства, содержащегося в статье 20 Международного пакта о гражданских и политических правах, без ущерба для мандата Специального комитета по разработке дополнительных стандартов;

135. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активизировать сотрудничество с международными и региональными органами, занимающимися проблемами борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

136. *приветствует* предложение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека включить осуществление Дурбанской декларации и Программы действий в работу по превращению правозащитной тематики в важнейшую составляющую всей деятельности системы Организации Объединенных Наций и в этой связи с признательностью принимает к сведению намерение Верховного комиссара включить вопрос об имплементации Дурбанской декларации и Программы действий в качестве постоянного пункта повестки дня ее консультаций на высоком уровне с партнерами в рамках Организации Объединенных Наций с должным учетом ее мандата, по итогам которых межучрежденческая целевая группа будет осуществлять последующие действия на рабочем уровне;

137. *подчеркивает* необходимость для соответствующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций предоставлять, в рамках процесса включения осуществления Дурбанской декларации и Программы действий в основное русло их деятельности, техническое сотрудничество для расширения эффективной имплементации этих документов и в этом контексте призывает государства обращаться с просьбой о содействии в создании или совершенствовании национальных политических рамок, административных структур и практических мер по реализации Дурбанской программы действий;

138. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций предоставлять Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека необходимые ресурсы для продолжения осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и практической реализации итогов Конференции по обзору в полном объеме, в том числе посредством укрепления и усиления антидискриминационной группы, с целью, в частности, наращивания национального потенциала по предупреждению, пресечению и искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости путем предоставления в ответ на соответствующие просьбы технической помощи;

139. *призывает* государства-члены увеличивать их добровольные взносы в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью наращивания его потенциала по обеспечению эффективного осуществления

Дурбанской декларации и Программы действий на национальном, региональном и международном уровнях;

140. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать поддерживать государства, по их просьбе, в процессе создания и укрепления национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами⁵ и в деле реализации национальных планов действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

141. *призывает* государства-члены делать взносы в Целевой фонд для Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации для обеспечения, в частности, участия лиц африканского происхождения, представителей развивающихся стран, прежде всего наименее развитых стран, неправительственных организаций и экспертов в работе Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий;

142. *приветствует* важную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и призывает ее продолжать свою деятельность, направленную на мобилизацию муниципальных властей и органов местного самоуправления на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности через посредство инициативы Международной коалиции городов против расизма и своей комплексной стратегии по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

143. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, в частности Департамент общественной информации Секретариата, проводить эффективные кампании в средствах массовой информации с целью дальнейшего разъяснения содержания Дурбанской декларации и Программы действий и деятельности механизмов последующих действий по их осуществлению.

⁵ Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение.



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ



Объединенные Нации
Права человека

Управление Верховного комиссара по правам человека